



DZIENNIK URZĘDOWY

galicyjskiej
c. k. Dyrekcyi poczt i telegrafów.

AMTSBLATT

der k. k. Post- und Telegraphen-
Direktion für Galizien.

W Tarnowie, dnia 17. stycznia 1916.

Tarnów, am 17. Jänner 1916.

Treść: Dokładne ważenie listów pieniężnych. — Zniesienie kontroli przekazowej w Krakowie. — Ponowne podjęcie obrotu przekazowego z Bułgarią. — Obrót przekazowy do zagranicy z wyjątkiem Niemiec. — Cenzura prywatnych telegramów. — Zakaz przyjmowania i przewozu prywatnych przesłłek do Serbii. — Otwarcie c. i k. etapowego Urzędu pocztowego w Wodzisławiu dla ruchu prywatnego. — Dopuszczenie ruchu prywatnych telegramów w dalszych urzędach południowo-wschodniej Galicyi. — Bezpłatne poświadczenia nadania (recepisy) na gotówką opłacone telegrams stowarzyszeń Czerwonego Krzyża. — Zguba stempli dziennych Urzędów pocztowych Zastawna, Starigrad na Hvaru (Cittavecchia) i król. węg. urzędu pocztowego Modor. — Ruch pocztowy w Dalmacyi. — Zmiana okręgu doręczeń. — Wiadomości osobiste. — Konkursy.

Inhalt: Gewissenhafte Gewichtsermittlung bei Geldbriefen. — Auflassung der Postanweisungskontrolle in Krakau. — Wiederaufnahme des Postanweisungsverkehres mit Bulgarien. — Postanweisungsverkehr nach dem ausserdeutschen Auslande. — Zensur der Privattelegramme. — Verbot der Annahme und Beförderung von Privatpostsendungen nach Serbien. — Eröffnung des k. u. k. Etappenpostamtes in Wodzislaw für den Privatverkehr. — Zulassung des Privattelegrammverkehres bei weiteren Telegraphenstationen Südostgaliziens. — Gebührenfreie Aufgabescheine für bar bezahlte Telegramme der Vereine vom Roten Kreuze. — Verlust der Tagesstempel der Postämter Zastawna, Starigrad na Hvaru (Cittavecchia) und des königl. ung. Postamtes Modor. — Postverkehr in Dalmatien. — Bestellbezirksänderung. — Personalnachrichten. — Konkurse.

L. 2329/V.

Dokładne ważenie listów pieniężnych.

Według oznajmienia jeneralnej Dyrekcyi poczt polowych zdarzały się w ostatnich czasach częste obrabowania listów pieniężnych poczty polowej, z których wiele tak zręcznie wykonano, że zewnątrz listów pieniężnych nie można było dostrzedz żadnego uszkodzenia, a ubytek zawartości skonstatowano dopiero przy otwarciu listu.

Celem ułatwienia dochodzeń względnie ujęcia winowajcy polecono urzędowi poczty polowej, jakoteż etapowym urzędowi pocztowym, aby nadchodzące listy pieniężne jak najdokładniej badały, a zwłaszcza by listy te w razie potrzeby na nowo ważyły.

Wykonując te zarządzenia spostrzeżono, że państwowe urzędy pocztowe nie poświęcają ważeniu listów pieniężnych potrzebnej uwagi, gdyż wiele listów pieniężnych nadchodzi do urzędów poczty polowej bez podania na nich wagi, przy innych zaś okazują się różnice między wagą podaną na liście a tą, którą stwierdzono przy pono-

Zl. 2329/V.

Gewissenhafte Gewichtsermittlung bei Geldbriefen.

Nach einer Mitteilung der Generalfeldpostdirektion sind in letzter Zeit öfters Beraubungen von Feldpostgeldbriefen vorgekommen, von denen viele in so geschickter Weise verübt wurden, dass an den Geldbriefen äusserlich keine Verletzungen wahrgenommen werden konnten, und der Abgang des Inhaltes erst bei der Eröffnung des Briefes festgestellt wurde.

Zwecks Erleichterung der Untersuchung bzw. der Ergreifung des Täters wurden die Feldpostämter sowie die Etappenpostämter angewiesen, die Geldbriefe bei ihrem Einlangen gründlichst zu überprüfen und insbesondere dieselben nötigenfalls neuerdings abzuwägen.

In Ausführung dieser Anordnungen wurde nun die Wahrnehmung gemacht, dass die staatlichen Postämter dem Abwägen der Geldbriefe nicht die nötige Aufmerksamkeit zuwenden, da viele Geldbriefe ohne Gewichtsansatz bei den Feldpostämtern ein-

wnem wazeniu, jakkolwiek pieczęcie lakowe są nienaruszone.

Poleca się przeto Urzędowi pocztowemu z wszelkim naciskiem, by przy wazeniu listów pieniężnych postępowały z największą dokładnością i sumiennością. Niestosujących się do tego zarządzenia pociągnie się surowo do odpowiedzialności.

langen und bei anderen sich wieder Unterschiede zwischen dem vermerkten und dem tatsächlich ermittelten Gewichte ergeben, obwohl die Siegelabdrücke unverletzt sind.

Die k. k. Postämter werden nachdrücklichst beauftragt, bei der Gewichtsermittlung der Geldbriefe mit peinlichster Genauigkeit vorzugehen. Gegen Dawiderhandelnde wird mit aller Strenge vorgegangen werden.

Tarnów, 8. stycznia 1916.

Tarnów, am 8. Jänner 1916.

L. 5720/VII.

Zniesienie kontroli przekazowej w Krakowie.

Reskryptem z 29. grudnia 1915 L. 40116/P ex 1915 (dziennik rozporządzeń dla poczt i telegrafów Nr. 1 z roku 1916) zniósł c. k. Ministerstwo handlu wydane rozporządzeniem z 18. marca 1915 L. 8473/P (dziennika rozp. poczt i tel. Nr. 37 ex 1915 i dziennika urzędowego Nr. 12 ex 1915) zarządzenie, w myśl którego urzędy pocztowe tutejszego okręgu dyrekcyjnego miały odsyłać przyjęte u nich przekazy pocztowe do kontroli w Krakowie.

Zarządzenie zawarte w tut. rozporządzeniu z 30. marca 1915 L. 17133/VII p. 6 (dz. urzęd. Nr. 12 ex 1915), według którego przekazy pocztowe znalezione w urzędzie pocztowym po ponownym podjęciu służby pocztowej, a pochodzące z czasów przed przerwaniem służby, należy **przed wypłatą** odesłać do pocztowo-zawodowej Izby obrachunkowej II. we Wiedniu **pozostaje nadal w mocy**.

Celem zapobieżenia przemycań sfalszowanych przekazów przypomina się do ścisłego przestrzegania postanowienia § 7 E przepisów ruchu pocztowego, które nakazują, że przekazy pocztowe należy przy odsyłce dołączać **do karty** — względnie, że w wypadkach, w których karta odchodzi wolno, należy zrobić z przekazów pocztowych, z listów portowych i przesyłek ekspresowych osobną wiązanekę, zaopatrzyć ją w odpowiedni napis i dołączyć do wiązanki rekomendacyjnej, względnie pieniężnej.

Przełożeniństwu poczt ruchomych jakoteż urzędowi przekartowującym i oddawczym poleca się, aby o zauważonych w tym kierunku nieprawidłowościach zaraz tu donosiły a przeciw winnym postąpi się z całą surowością.

Urzędy pocztowe, które po ponownym podjęciu służby pocztowej zauważą brak stempli dziennych albo pieczęci okręgowej mają **natychmiast** tu o tem donieść i podać dokładny opis i ewentualne znaki rozpoznawcze zaginionych pieczęci.

O ewentualnem odnalezieniu pieczęci należy **natychmiast** tu donieść i zasiągnąć decyzji, jak dalej postąpić.

Po otrzymaniu nowych pieczęci mają odnośne urzędy pocztowe **nadesłać tu odciski tych stempli**.

Tarnów, 14. stycznia 1916.

L. 5275/VII.

Ponowne podjęcie obrotu przekazowego z Bułgarią.

Na podstawie reskryptu Ministerstwa handlu z 5. stycznia 1916 L. 40572/P ex 1915 podjęto z dniem 14. stycznia 1916 ponownie obrót przekazowy z Bułgarią.

Przy obrocie przekazowym z Bułgarią obowiązują te same przepisy, co przy obrocie

przekazowym z Turcyą (dziennik rozp. poczt i teleg. Nr. 144/1915 i dziennik urzędowy Nr. 1 ex 1916).

Do przyjmowania przekazów do Bułgarii upoważnione są więc **wszystkie urzędy era-ryalne** i specjalnie do przyjmowania przekazów za granicę **upoważnione urzędy klasowe**.

Do wypłaty przekazów z Bułgarii upoważnione są **wszystkie urzędy pocztowe**.

Przekazy do Bułgarii należy wystawiać we frankach, a dopuszczalna najwyższa kwota na jeden przekaz wynosi przy wpłacie 500 franków przy wypłacie 1000 koron.

Kurs przerachowania jest ten sam, co przy przekazach do Szwajcaryi.

Tarnów, 14. stycznia 1916.

L. 157/M ex 1916.

Obrót przekazowy do zagranicy z wyjątkiem Niemiec.

Z powodu częstych zmian kursów i możliwych wskutek tego spekulacji giełdowych zaostrza się c. k. urzędowi pocztowemu upoważnionemu do przyjmowania przekazów pocztowych do zagranicy (tut. rozp. z 13. listopada 1915 L. 86224/VII, dz. urzęd. Nr. 48 ex 1915), by tutejsze zarządzenie z 8. marca 1915 L. 13311/VII, dziennika urzędowego Nr. 10, strona 59, w sprawie nadużywania obrotu przekazowego do Niemiec do spekulacji giełdowych, stosowały jak najściślej także do innej zagranicy, z którą zaprowadzono ponownie ruch przekazowy (Belgia, Szwajcarya, Turcyja i Bułgarya), przedewszystkiem zaś, by przestrzegały jak najskrupulatniej punkt 5 rozporządzenia Ministerstwa handlu z 6. kwietnia 1915, dziennik rozp. poczt i teleg. Nr. 44 ex 1915.

W wypadkach podejrzanym należy postąpić bezzwłocznie w myśl punktu 6 tego rozporządzenia i o zajściach takich zaraz zdać tutaj sprawę.

Tarnów, 14 stycznia 1916.

L. 135/M ex 1916.

Cenzura prywatnych telegramów.

Stwierdzono, że znaczna ilość urzędów pocztowych i telegraficznych przesyła do komisji dla cenzury telegramów jako zakwestyonowane prywatne telegramy zupełnie obojętnej treści.

Pominąwszy opóźnienie, jakiego doznają te telegramy z powodu zakwestyonowania — zajmuje się wskutek tego niepotrzebnie i tak już przeciążone linie telegraficzne, a ponadto przysparza się komisji cenzuralnej dla telegramów bezcelowo pracy. Na podstawie rozporządzenia Ministerstwa handlu z dnia 22 grudnia 1915 L. 38619/P ex 1915 poleca się tedy c. k. urzędowi, by celem uniknięcia powyższych niewłaściwości, przestrzegały ściśle przepisów o cenzurze prywatnych telegramów, zawartych w tut. okólniku z 22. września 1915 L. 10098/M (dz. urz. Nr. 41 ex 1915 str. 298).

Przy tej sposobności zawiadamia się c. k. urzędy celem zastosowania się, że telegramy bez podpisu nadawcy należy dokładnie kontrolować i na wypadek jeśli zachodzi podejrzenie, że nadawca wysyła telegram bez podpisu, w tym celu by się uchylić od konsekwencji cenzury, przesyłały takie telegramy do przynależnej komisji cenzuralnej z odpowiednim zawiadomieniem (Instrukcyja na wypadek wojny I A str. 26 ostatni ustęp punktu 2) o przyczynie zakwestyonowania.

Również należy traktować jako podejrzanym także takie telegramy, co do których mimo dostarczonych dowodów tożsamości, na podstawie treści telegramu lub z innych okoliczności można przypuścić, że podpis nadawcy jest przecież **sfigowany** (Instrukcyja na wypadek wojny I A, III rozdział, IV ustęp do § 3, punkt 1/b 2 i 3).

Kierownicy urzędów mają natychmiast pouczyć personal i nad ścisłym wykonaniem powyższych postanowień czuwać pod osobistą odpowiedzialnością.

Zauważa się w końcu, że niniejszy okólnik nie dotyczy urzędów telegraficznych położonych w rejonie twierdzy krakowskiej, oraz urzędów telegraficznych w południowo-wschodniej Galicyi, które obowiązane są prywatne telegramy bez wyjątku skierowywać do przynależnej komisji cenzuralnej.

Tarnów, 11. stycznia 1916.

L. 271/M.

Zakaz przyjmowania i przewozu prywatnych przesyłek pocztowych do Serbii.

Król. węgierski Zarząd pocztowy usterkuje, że do tamt. granicznych urzędów pocztowych nadchodzą **prywatne** przesyłki pocztowe, przeznaczone dla adresatów w Serbii.

Ponieważ prywatny ruch pocztowy między Monarchią a Serbią nie jest jeszcze ani dopuszczony, ani wogóle urządzony, przeto wskutek reskryptu c. k. Ministerstwa handlu z 10. stycznia 1916 L. 691/P. zabrania się podwładnym urzędom pocztowym przyjmować i transportować prywatne przesyłki pocztowe wszelkiego rodzaju do Serbii, natomiast napotkane w transporcie pocztowym, lub znalezione w skrzynkach listowych tego rodzaju przesyłki poleca się zatrzymywać i odsyłać z odpowiednim wyjaśnieniem na miejsce nadania względnie zwracać nadawcom, a gdyby ci byli nieznani traktować jako niedośćalne.

Tarnów, 14. stycznia 1916.

L. 222/M.

Otwarcie c. i k. etapowego Urzędu pocztowego w Wodzisławiu dla ruchu prywatnego.

Wedle zawiadomienia c. k. Ministerstwa handlu z 3. stycznia 1916 L. 39.524/P. ex 1915 otwartym został utworzony dla ruchu prywatnego c. i k. etapowy Urząd pocztowy w Wodzisławiu na terytorium Królestwa Polskiego, zajętem przez wojska austriacko-węgierskie.

W obrocie pocztowym z tym urzędem dopuszczone są:

- a) **Przy nadaniu:** karty korespondencyjne, otwarte listy, druki (gazety) i próbki towarowe.
- b) **Przy doręczeniu:** karty korespondencyjne, otwarte i zamknięte listy, druki (gazety), próbki towarowe i pakiety bez deklarowanej wartości do 5 klgr. wagi.

Z wyjątkiem pakietów, należy **cały materiał dla wymienionego urzędu** skierowywać do Sortowni poczt polowych w Tarnowie celem dalszej odprawy, **pakiety** zaś odsyłać do Szczakowej za pośrednictwem cywilnych poczt ruchomych. Cały materiał dla wymienionego urzędu ma urząd pocztowy Szczakowa wyprawiać w odsyłkach zbiorczych dla Jędrzejowa.

Tarnów, 10. stycznia 1916.

L. 161/M.

Dopuszczenie ruchu prywatnych telegramów w dalszych urzędach południowo-wschodniej Galicyi.

Wskutek rozporządzenia Ministerstwa handlu z 4. stycznia 1916 L. 92/P. dopuszczony został prywatny ruch telegraficzny w następujących dalszych urzędach południowo-wschodniej Galicyi:

Bitków, Bohorodczany, Halicz, Jaremcze, Jasienów górny, Kuty, Łysiec, Nadwórna, Pasieczna, Peczeniżyn, Stanisławów 1 i Sołotwina. Przynależna dla tych urzędów komisya

cenzury telegramów ma siedzibę w **Kołomyi**. O tem zawiadamia się urzędy z poleceniem uzupełnienia ostatniego ustępu tut. rozporządzenia z 22. września 1915 L. 10098/M. (dziennika urzędowego Nr. 41 z r. 1915) przez dopisanie powyższych stacyj telegraficznych oraz uwagi, że dla obu grup urzędów komisya cenzury telegramów jest ta sama.

Tarnów, dnia 11. stycznia 1916.

Zl. 4.280/XII.

**Gebührenfreie Aufgabescheine für bar bezahlte
Telegramme der Vereine vom Roten Kreuze.**

Zufolge Handelsministerial-Erlasses vom 7. Jänner l. J. Zl. 40.364/P. ex 1915 werden die k. k. Ämter angewiesen, für von Vereinen vom Roten Kreuz zur Aufgabe gebrachte **bar bezahlte** Telegramme über Verlangen **gebührenfreie** Aufgabescheine auszufolgen.

Tarnów, am 13. Jänner 1916.

L. 4.280/XII.

**Bezpłatne poświadczenia nadania (recepisy)
na gotówką opłacone telegramy stowarzyszeń
Czerwonego Krzyża.**

Wskutek reskryptu Ministerstwa handlu z 7. stycznia b. r. L. 40.364/P. ex 1915 poleca się c. k. Urzędom, by na **gotówką opłacone** telegramy Stowarzyszeń Czerwonego Krzyża wydawały nadawcom na ich życzenie **bezpłatne** poświadczenia (recepisy).

Tarnów, 13. stycznia 1916.

L. 1.413/XI.

**Zguba stempli dziennych Urzędów pocztowych Zastawna, Starigrad na Hvaru (Cittavecchia)
i król. węg. urzędu pocztowego Modor.**

W urzędzie pocztowym Zastawna zgubiły się następujące stemple: 1 pieczęć do laku, 3 stemple dzienne (1 okrągły, 2 owalne kreskowane), 1 stempel okręgowy X/112, 1 stempel miejscowy i 1 stempel »franko«, dalej zgubił się w urzędzie pocztowym Cittavecchia kołowy stempel dzienny z napisem »Starigrad na Hvaru — Cittavecchia« i literą rozpoznawczą »C«; wreszcie zgubił się dzienny stempel król. węg. urzędu pocztowego Modor 1 z literą rozpoznawczą »c«.

Zawiadamiając o tem galicyjskie Urzędy pocztowe, poleca się im, aby zwróciły uwagę na ewentualnie nadchodzącą tam korespondencyę i przekazy pocztowe, względnie na przedkładane celem odebrania wkładek książeczek pocztowej kasy oszczędności z tych urzędów i jeżeliby one budziły uzasadnione podejrzenie, aby odnośne przesyłki pocztowe zatrzymały i natychmiast tutaj przedłożyły.

Tak samo należy zatrzymać zaopatrzone odciskiem tych stempli książeczki pocztowej kasy oszczędności i tutaj je przedłożyć, a osoby, któreby takie książeczki okazały, oddać w ręce władzy bezpieczeństwa. Spisany z temi osobami protokół należy przedłożyć tutaj.

Tarnów, 11. stycznia 1916.

L. 241/M.

Ruch pocztowy w Dalmacyi.

W ślad tut. rozporządzenia z dnia 9. grudnia 1915 L. 12.645/M. (dz. urzęd. Nr. 54/1915) oznajmia się Urzędom, że zwinięty prowizorycznie urząd pocztowy i telegraficzny Cattaro (Cotor) został ponownie otwarty.

Tarnów, 12. stycznia 1916.

L. 102.041/X.

Zl. 102.041/X.

Zmiana okręgu doręczeń.

Z powodu czasowego zwinięcia Urzędu pocztowego Knihinin-kolonia wydziela się gminę Knihinin-kolonia tudzież gminy i obszary dworskie Mikietyńce, Podłuże i Uhorniki, wreszcie wsie Hucisko, Huta nowa, Huta stara i Majdan z okręgu doręczeń tego urzędu, a przydziela się je do zamiejscowego okręgu doręczeń Urzędu pocztowego Stanisławów 1.

Tarnów, 12. stycznia 1916.

Bestellbezirksänderung.

Zufolge der zeitlichen Sistierung des k. k. Postamtes Knihinin-kolonia werden die Gemeinden und Gutsgebiete Mikietyńce, Podłuże und Uhorniki sowie die Gemeinde Knihinin-kolonia und die Dörfer Hucisko, Huta nowa, Huta stara und Majdan aus dem Bestellbezirke dieses Postamtes ausgeschieden und dem auswärtigen Bestellbezirke des Postamtes Stanislaw 1 einverleibt.

Tarnów, am 12. Jänner 1916.

L. 1.205/II.

Wiadomości osobiste.

Wiceprezydent i kierownik Dyrekcyi poczt i telegrafów zamianował starszym pocztmistrzem Jana Pitulkę w Zadwórzcu — pocztmistrzami: adjunkta Edwarda Wolfa w Kurzanach, oficjanta Franciszka Pohlera w Narolu i ekspedyenta Jakóba Morgensterna w Zakliczynie nad Dunajcem.

Nadal posady ekspedyentów oficjantom: Piotrowi Bojce w Rosulnej, Szymonowi Saganowi w Jeżowem, Maryi Goslar w Spytkowicach koło Chabówki, Adolfowi Nogawieckiemu w Woli zarczyckiej, Antoniemu Ostrowskiemu w Klimkówce, Maryi Schöffler w Bortnikach, Leonardowi Kędrze w Kosienicach, Maryi Mokrzyckiej w Toustobabach, emer. st. pocztmistrzowi Edwardowi Weissowi w Przybyłowie, ekspedyentce Helenie Garczyńskiej w Polance wielkiej i Paulinie Bułówniej w Dwerniku.

Wypowiedziano kontrakt służbowy ekspedyentom: Stanisławowi Leji w Klimkówce i Wandzie Kodreńskiej w Martynowie nowym.

Zmarł starszy pocztmistrz Ferdynand Faff w Sędziszowie.

Tarnów, 5. stycznia 1916.

L. 4.244/XIV.

W myśl uchwały komisji dyscyplinarnej z dnia 8. stycznia 1916 r. został ekspedyent pocztowy Józef Kołodziej w Kamesznicy za samowolne opuszczenie służby i ucieczkę w niewiadomym kierunku — w myśl § 8. lit. c. cesarskiego rozporządzenia z 10. marca 1860 (dz. u. p. Nr. 64) za karę w drodze dyscyplinarnej ze służby pocztowej wydany.

Przeciw temu orzeczeniu może Józef Kołodziej wnieść rekurs do c. k. Ministerstwa handlu za pośrednictwem c. k. galic. Dyrekcyi poczt i telegrafów w przeciągu dni 14-tu, licząc od dnia niniejszego ogłoszenia.

Tarnów, 14. stycznia 1916.

L. 1.976/II.

Konkursy *)

na posadę starszego pocztmistrza w Glinianach (I/1), ewentualnie inną, o ile się opróżni w drodze przeniesienia.

Termin do wnoszenia podań 3 tygodnie.

Tarnów, 7. stycznia 1916.

L. 3.595/II.

na posadę pocztmistrza w Knihiniczach (II/2) ewentualnie inną, o ile się opróżni w drodze przeniesienia.

Termin do wnoszenia podań trzy tygodnie.

Tarnów, 11. stycznia 1916.

L. 1.204/IX.

Posada ekspedyenta pocztowego w Osieku k. Oświęcimia (III/4) dotychczasowy ryczałt na służbę 504 kor. Termin do wnoszenia podań 3 tygodnie.

Tarnów, 10. stycznia 1916.

L. 1.229/II.

Posada ekspedyenta pocztowego w Ochotnicy (III/3), dotychczasowy ryczałt na służbę 399 koron.

Ewentualnie przedsiębiorstwo przewozu poczty w Ochotnicy za ryczałtem w kwocie 1.200 kor. rocznie za dziennie jednorazowy przewóz posylek pocztowych między Ochotnicą a Krościenkiem nad Dunajcem. Termin do wnoszenia podań trzy tygodnie.

Tarnów, 10. stycznia 1916.

*) Warunki konkursu jak w dzienniku urzędowym Nr. 1. z r. 1916.

